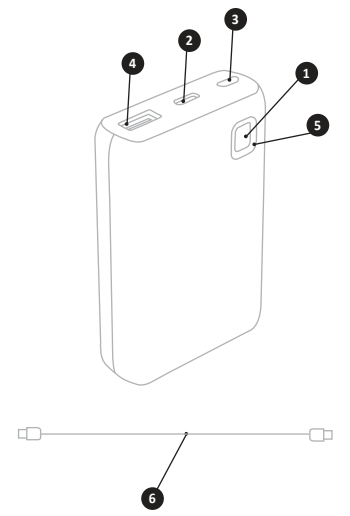


# cellularline

## POWER BANK ESSENCE TURBO 10000

**EN - 10000 MAH PORTABLE BATTERY CHARGER / IT - CARICABATTERIE PORTATILE DA 10000MAH / FR - CHARGEUR DE BATTERIE PORTABLE 10000 MAH / DE - PORTABLES AKKU-LADGERÄT ZU 10000MAH / ES - CARGADOR DE BATERÍAS PORTÁTIL DE 10000 MAH / TR - TAŞINILABİLİR ŞARJ CİHAZI 10000MAH / NL - DRAAGBARE BATTERIELADER VAN 10000MAH / FI - KANNETTÄVÄ AKKULÄITURI 10000 MAH / PL - PRZENOSNA ŁADOWARKA O POJEMNOŚCI 10000 MAH**

**شاحن متنقل 10000 مللي امبيرساعة (E)**



**EN**
**Package includes:**

- PBESSENCEP10000
- Charging cable
- Instruction manual

**Product description:**

- 1 – Power ON
- 2 – USB-C Input/Output
- 3 – Micro USB Input
- 4 – USB-A Output
- 5 – LEDs
- 6 – USB-C to USB-C charging cable

**FR**
**Contenu de l'emballage:**

- PBESSENCEP10000
- Câble de charge
- Notice d'instructions

**Description produit :**

- 1 – Allumage ON
- 2 – Entrée/Sortie USB-C
- 3 – Entrée Micro USB
- 4 – Sortie USB-A
- 5 – LED
- 6 – Câble de charge USB-C à USB-C

**DE**
**Packungsinhalt:**

- PBESSENCEP10000
- Ladekabel
- Bedienungsanleitung

**Produktbeschreibung:**

- 1 – Power ON
- 2 – USB-C Eingang/Ausgang
- 3 – Input MicroUSB
- 4 – Output USB-A
- 5 – LED
- 6 – USB-C auf USB-C Ladekabel

**ES**
**Contenido de la caja:**

- PBESSENCEP10000
- Cable de carga
- Manual d'instrucciones

**Descripción del producto:**

- 1 – Botón de encendido
- 2 – Entrada/Salida USB-C
- 3 – Entrada Micro-USB
- 4 – Salida USB-A
- 5 – LED
- 6 – Cable de carga de USB-C a USB-C

**NL**
**Inhoud van de verpakking:**

- PBESSENCEP10000
- Opladkabel
- Gebruikershandleiding

**Productbeschrijving:**

- 1 – Power ON
- 2 – USB-C Input/Output
- 3 – MicroUSB-ingang
- 4 – USB-A uitgang
- 5 – LED
- 6 – Laadkabel USB-C-USB-C

**PL**
**Zawartość opakowania:**

- PBESSENCEP10000
- Kabel do ładowania
- Instrukcja obsługi

**Opis produktu:**

- 1 – Włącznik Power ON
- 2 – USB-C Wejście/Wyjście
- 3 – Wejście MicroUSB
- 4 – Wyjście USB-A
- 5 – Dioda Led
- 6 – Kabel do ładowania USB-C do USB-C

**EN - PBESSENCEP10000 CHARGE**

To check the charge level of PBESSENCEP10000 press the Power On button, the LEDs light up to indicate the remaining charge. PBESSENCEP10000 charges by connecting the cable supplied to the USB-C port or by using a Micro USB cable, connecting it to the Micro USB port.

**PBESSENCEP10000 USE**

Connect the cable supplied with the device to be charged to the USB-C port or the USB-A port on the PBESSENCEPD unit and insert the connector into the power port on the device. If charging does not begin automatically, press the Power On button. The charge level is displayed on your device.

**TECHNICAL SPECIFICATIONS**

Capacity: 10000mAh – 37Wh
Input (microUSB): DC 5V/2.1A
Input (USB-C): DC 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A
Output (USB-A): DC 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A
Output (USB-C): DC 5V/3A, 9V/2.22A, 12V/1.67A
Output (USB-A+USB-C): DC 5V/3A/15W
Max Output Power: 20W
Dimensions: 98 x 62 x 26 mm (LxWxH)
Weight: 225g

**IT - RICARICA DI PBESSENCEPD10000**

Per verificare lo stato di carica di PBESSENCEPD10000 premere il tasto Power On, l'accensione dei led indica lo stato di carica della batteria. PBESSENCEPD10000 si ricarica collegando il cavo in dotazione alla porta USB-C o utilizzando un cavo MicroUSB collegandolo alla porta MicroUSB.

**UTILIZZO DI PBESSENCEPD10000**

Collegare il cavo in dotazione con il dispositivo da ricaricare alla porta USB-C o alla porta USB-A di PBESSENCEPD e inserire il connettore nella presa di alimentazione del dispositivo. Nel caso in cui la ricarica non si attivi automaticamente, premere il tasto Power On. Lo stato di carica è visualizzabile dal display del dispositivo.

**SPECIFICHE TECNICHE**

Capacity : 10000mAh – 37Wh
Input (microUSB): DC 5V/2.1A
Input (USB-C): DC 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A
Output (USB-A): DC 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A
Output (USB-C): DC 5V/3A, 9V/2.22A, 12V/1.67A
Output (USB-A+USB-C): DC 5V/3A/15W
Max Output Power: 20W
Dimensioni: 98 x 62 x 26 mm (LxWxH)
Peso: 225g

**FR - CHARGE DE PBESSENCEPD10000**

Pour vérifier l'état de charge de PBESSENCEPD10000, appuyer sur la touche d'allumage On ; l'allumage des voyants indique l'état de charge de la batterie. PBESSENCEPD10000 se charge en branchant le câble fourni à cet effet au port USB-C ou en utilisant un câble Micro USB à brancher au port Micro USB.

**UTILISATION DE PBESSENCEPD10000**

Brancher le câble fourni avec le dispositif au port USB-C ou au port USB-A de PBESSENCEPD et brancher le connecteur à la prise d'alimentation du dispositif à charger. Dans le cas où la charge ne serait pas automatiquement activée, appuyer sur la touche d'allumage On. L'état de charge est indiqué sur l'écran du dispositif.

**CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES**

Capacité : 10000 mAh – 37 Wh
Input (microUSB): DC 5V/2.1A
Input (USB-C): DC 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A
Output (USB-A): DC 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A
Output (USB-C): DC 5V/3A, 9V/2.22A, 12V/1.67A
Output (USB-A+USB-C): DC 5V/3A/15W
Puissance max. sortie : 20W
Dimensions : 98 x 62 x 26 mm (L x l x H)
Poids : 225g

**DE - AUFLADEN VON PBESSENCEPD10000**

Um den Ladezustand von PBESSENCEPD10000 zu überprüfen, die Taste Power On drücken. Die LED zeigen den Ladezustand des Akkus an. PBESSENCEPD10000 wird geladen, indem das beigefügte Kabel an den USB-C-Port angeschlossen wird, oder mit einem Micro-USB-Kabel über den Micro-USB-Port.

**GEBRAUCH VON PBESSENCEPD10000**

Das mitgelieferte Kabel an den USB-C-Port oder USB-A-Port des PBESSENCEPD anschließen und den Stecker an die Ladebuchse des Geräts anschließen. Falls der Ladevorgang nicht automatisch gestartet wird, die Taste Power On drücken. Der Ladezustand kann auf dem Display des Geräts angezeigt werden.

**TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN**

Kapazität: 10000 mAh – 37 Wh
Wejście (microUSB): DC 5 V/2,1 A
Wyjście (USB-C): DC 5 V/3 A, 9 V/2 A, 12 V/1,5 A
Wyjście (USB-A): DC 5 V/3 A, 9 V/2 A, 12 V/1,5 A
Wyjście (USB-C): DC 5 V/3 A, 9 V/2,22 A, 12 V/1,67 A
Maks. moc wyjściowa: 20 W
Wymiary: 98 x 62 x 26 mm (LxWxH)
Waga: 225 g

**ES - CARGA DE PBESSENCEPD10000**

Para comprobar el estado de carga de PBESSENCEPD10000, pulse el botón de encendido; los LED indican el estado de carga de la batería. PBESSENCEPD10000 se carga conectando el cable suministrado al puerto USB-C o utilizando un cable micro-USB, conectándolo al puerto micro-USB.

**USE OF PBESSENCEPD10000**

Connecte el cable suministrado con el dispositivo que desea cargar al puerto USB-C o al puerto USB-A de PBESSENCEPD e inserte el conector en la toma de alimentación del dispositivo. En caso de que la carga no se active automáticamente, pulse el botón de encendido. El estado de carga puede verse en la pantalla del dispositivo.

**SPECIFICAZIONI TECNICAS**

Capacità: 10 000mAh – 37 Wh
Input (microUSB): DC 5V/2.1A
Input (USB-C): DC 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A
Output (USB-A): DC 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A
Output (USB-C): DC 5V/3A, 9V/2.22A, 12V/1.67A
Output (USB-A+USB-C): DC 5V/3A/15W
Potencia de salida máxima: 20W
Dimensiones: 98 x 62 x 26 mm (LargoxAnchoxAlto)
Peso: 225g

**TR - PBESSENCEPD10000 YENİDEN ŞARJ**

PBESSENCEPD10000 ürünlerin şarj durumunu kontrol etmek için Power On tuşuna basın, led'lerin yanması pil şarj durumunu gösterir. PBESSENCEPD10000, birliktle temin edilen kablo USB-C portuna bağlanarak veya MicroUSB portuna bağlanacak bir MicroUSB kablo kullanılarak şarj edilir.

**PBESSENCEPD10000 KULLANMA**

Yeniden şarj edilecek aygıt ile birliktle temin edilen kabloyu PBESSENCEPD'nin USB-C portuna veya USB-A portuna bağlayın ve konnektörü aygıtın gözü besleme prizi takın. Yeniden şarjı otomatik olarak etkinleşmemesi durumunda, Power On tuşuna basın. Şarj durumu aygıtın ekranı üzerinde görülebilir.

**TEKNIK ÖZELLİKLER**

Kapasite: 10000mAh – 37Wh
Input (microUSB): DC 5V/2.1A
Input (USB-C): DC 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A
Output (USB-A): DC 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A
Output (USB-C): DC 5V/3A, 9V/2.22A, 12V/1.67A
Output (USB-A+USB-C): DC 5V/3A/15W
Max Output Power: 20W
Ölçüler: 98 x 62 x 26 mm (LxWxH)
Ağırlık: 225g

**NL - OPLADEN VAN PBESSENCEPD10000**

Controleer het laadniveau van de PBESSENCEPD10000 door op de toets Power On te drukken; het progressief oplichten van de leds duidt het laadniveau van de batterij aan. Laad de PBESSENCEPD10000 op door de bijgeleverde kabel aan te sluiten op de USB-C-poort of door een MicroUSB-kabel aan te sluiten op de MicroUSB-poort.

**GEBUIK VAN PBESSENCEPD10000**

Sluit de bij het op te laden apparaat geleverde kabel aan op de USB-C of USB-A poort van de PBESSENCEPD en steek de stekker in de voedingsaansluiting van het apparaat. Druk op de Power On-toets indien de oplading niet onmiddellijk start. Het laadniveau van de batterij wordt weergegeven op de display van het apparaat.

**TECHNISCHE KENMERKEN**

Capaciteit: 10000mAh – 37Wh
Input (microUSB): DC 5V/2.1A
Input (USB-C): DC 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A
Input (USB-A): DC 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A
Output (USB-C): DC 5V/3A, 9V/2.22A, 12V/1.67A
Output (USB-A+USB-C): DC 5V/3A/15W
Max. uitgangsvermogen: 20W
Afmetingen: 98 x 62 x 26 mm (LxBxH)
Gewicht: 225g

**FI - PBESSENCEPD10000 LATAUS**

PBESSENCEPD10000 lataustauson tarkistamiseksi, paina näppäintä Power On, led-valojen syttymisen osoitta taataustaus. PBESSENCEPD10000 latautuu liitännällä varustuksiin kuuluva johto USB-C -porttiin tai käytännöllä MicroUSB-johtoa liitännällä se MicroUSB-porttiin.

**PBESSENCEPD10000 KÄYTTÖ**

Liitä ladattavan laitteen mukana toimitettu johto PBESSENCEPD:n USB-C- tai USB-A-porttiin ja kytkte liitin laitteen pistorasiaan. Jos laatus ei käynnisty automaattisesti, paina Power On -näppäintä. Lataustaso näkyy laitteen näytöllä.

**TEKNISET TIEDOT**

Kapasiteetti: 10000mAh – 37Wh
Input (microUSB): DC 5V/2.1A
Input (USB-C): DC 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A
Output (USB-A): DC 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A
Output (USB-C): DC 5V/3A, 9V/2.22A, 12V/1.67A
Output (USB-A+USB-C): DC 5V/3A/15W
Max Output Power: 20W
Mitat: 98 x 62 x 26 mm (PxLxK)
Paino: 225g

**PL - ŁADOWANIE PBESSENCEPD10000**

Aby sprawdzić stan naładowania PBESSENCEPD10000, nacisnąć przycisk Power On, zapalenie się kontrolce Led wskaże stan naładowania akumulatora. PBESSENCEPD10000 ładuje się poprzez podłączenie znajdującego się w zestawie kabla do portu USB-C lub za pomocą kabla MicroUSB, podłączając go do portu MicroUSB.

**KORZYSTANIE Z URZĄDZENIA PBESSENCEPD10000**

Podłączyć dostarczony kabel z urządzeniem, które ma być ładowane, do portu USB-C lub do portu USB-A urządzenia PBESSENCEPD i włożyć złącze do gniazda zasilania ładowanego urządzenia. Jeśli ładowanie nie rozpocznie się automatycznie, nacisnąć przycisk Power ON. Stan naładowania wyświetlany jest na ekranie urządzenia.

**SPECYFIKACJE TECHNICZNE**

Pojemność: 10 000 mAh – 37 Wh
Wejście (microUSB): DC 5 V/2,1 A
Wyjście (USB-C): DC 5 V/3 A, 9 V/2 A, 12 V/1,5 A
Wyjście (USB-A): DC 5 V/3 A, 9 V/2 A, 12 V/1,5 A
Wyjście (USB-C): DC 5 V/3 A, 9 V/2,22 A, 12 V/1,67 A
Maks. moc wyjściowa: 20 W
Wymiary: 98 x 62 x 26 mm (LxWxH)
Waga: 225 g

**PBESSENCEPD10000 شحن العربية**

لفحص حالة شحن PBESSENCEPD10000 اضغط على زر تشغيل الطاقة، وسيشير عمل المؤشرات الضوئية إلى حالة شحن البطارية. PBESSENCEPD10000 يُشحن عن طريق توصيل الكابل المزود مع الجهاز إلى منفذ USB-C أو باستخدام كابل مايكرو يو إس بي وتوصيله بمنفذ الكابل مايكرو يو إس بي.

**استخدام PBESSENCEPD**

صل الكابل المزود مع الجهاز المراد شحنه بمنفذ الين إس بي-سي «USB-C» أو منفذ اليو إس بي-إيه «USB-A» الخاص بـPBESSENCEPD، وأدخل الموصل في مأخذ الإمداد بالطاقة الموجود في الجهاز. إن لم تبدأ عملية الشحن تلقائيًا، اضغط على زر تشغيل الطاقة. تظهر حالة الشحن على شاشة الجهاز الجاري شحنه. المواصفات الفنية

**المواصفات التقنية**

السعة: 10000 مللي أمبيرساعة – 37 واط وساعة
مُدخل التيار (مايكرو يو إس بي): تيار مستمر 5 فولت/2,1 أمبير
مُدخل التيار (يو إس بي-سي «USB-C»): تيار مستمر 3 فولت/3 أمبير، 9 فولت/2 أمبير، 12 فولت/1,5 أمبير
مُدخل التيار (يو إس بي-إيه «USB-A»): تيار مستمر 3 فولت/3 أمبير، 9 فولت/2 أمبير، 12 فولت/1,5 أمبير
مُدخل التيار (يو إس بي-سي «USB-C»): تيار مستمر 3 فولت/3 أمبير، 9 فولت/2,22 أمبير، 12 فولت/1,67 أمبير
مُدخل التيار (يو إس بي-إيه «USB-A» + يو إس بي-سي «USB-C»): أقصى قدرة ناتجة: 20 واط
الأبعاد: 98 × 62 × 26 ملم (طول×عرض×ارتفاع)
وزن: 225 جم

**CE**

EN - This product carries the CE mark in compliance with the provisions of EU directives on electromagnetic compatibility (2014/30/EU), low voltage (2014/35/EU), and RoHS (2011/65/EU) updated by 2015/863/EU.
IT - Questo prodotto è contrassegnato dal marchio CE in conformità con le disposizioni della direttiva compatibilità elettromagnetica (2014/30/EU), bassa tensione (2014/35/EU), ROHS (2011/65/EU) aggiornata dalla 2015/863/EU.
FR - Ce produit est marqué du label CE conformément aux dispositions des directives de compatibilité électromagnétique (2014/30/EU), basse tension (2014/35/EU) et ROHS (2011/65/EU) mise à jour sur la base de la directive 2015/863/EU.
DE - Dieses Produkt ist entsprechend den Vorschriften der Richtlinie über elektromagnetische Verträglichkeit (2014/30/EU), der Niederspannungsrichtlinie (2014/35/EU) und der Richtlinie ROHS (2011/65/EU), die durch die Richtlinie 2015/863/EU aktualisiert wurde, mit der CE-Kennzeichnung versehen.
ES - Este producto lleva el marcado CE de conformidad con las disposiciones de las directivas de compatibilidad electromagnética (2014/30/EU), de baja tensión (2014/35/EU) y ROHS (2011/65/EU), actualizada por la directiva 2015/863/EU.
NL - Dit product is gemerkt met de CE-markering in overeenstemming met de bepalingen van de Richtlijn Elektromagnetische Compatibiliteit (2014/30/EU), Laagspanning (2014/35/EU), ROHS (2011/65/EU) geüpdatet door de Richtlijn 2015/863/EU.

FI - Tässä tuotessa on CE-merkintä sähkömagnettista yhteensopivuutta koskevan direktiivin (2014/30/EU), pännänsäädin direktiivin (2014/35/EU) ja direktiivin 2015/863/EU päivitämän ROHS-direktiivin (2011/65/EU) mukaisesti.

PL - Niniejszy produkt posiada oznakowanie CE dzięki zgodności z dyrektywą w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej (2014/30/EU), dyrektywą napięcia niskiego (2014/35/EU), dyrektywą ROHS (2011/65/EU) zaktualizowaną przez dyrektywę 2015/863/EU.

العربية - هذا المنتج يحمل علامة CE وفقًا لمتطلبات توجيه الكهرومغناطيسية (2014/30/UE)، وتوجيه الجهد المنخفض (2014/30/UE)، وتوجيه ROHS (2011/65/UE) المحدث بالتوجيه رقم 2015/863/UE.

**EN - INFORMATION ON THE STATUTORY WARRANTY**

Our products are covered by a statutory warranty against conformity defects in accordance with applicable national consumer protection laws. For more information, please see the following page: www.cellularline.com/en/garanzia-legal

**IT - INFORMAZIONI SULLA GARANZIA LEGALE**

I nostri prodotti sono coperti da garanzia legale per i difetti di conformità secondo quanto previsto dalle leggi nazionali applicabili a tutela del consumatore. Per ulteriori informazioni consultate la pagina: www.cellularline.com/it/garanzia-legal

**FR - INFORMATIONS SUR LA GARANTIE LÉGALE**

Nos produits sont couverts par la garantie légale de conformité selon les lois nationales applicables en matière de protection du consommateur. Pour en savoir plus, consultez la page www.cellularline.com/fr-fr/garanzia-legal

**DE - INFORMATIONEN ZUR GESETZLICH VORGESCHRIEBENEN GARANTIE**

Unsere Produkte sind gemäß den Vorschriften der örtlichen Verbraucherschutzgesetze durch eine gesetzliche Garantie für Konformitätsmängel gedeckt. Weitere Informationen finden Sie auf der Website www.cellularline.com/de-de/garanzia-legal

**ES - INFORMACIÓN SOBRE LA GARANTÍA LEGAL**

Nuestros productos están cubiertos por una garantía legal por defectos de conformidad, conforme a lo dispuesto en las leyes nacionales aplicables para la protección del consumidor. Para más información, consulte la página: www.cellularline.com/es-es/garanzia-legal

**TR - YASAL GARANTİ HAKKINDA BİLGİLER**

Ürünlerimiz; tüketici koruması ile ilgili yürürlükteki milli kanunlar bağlamında gönüllü olarak güvencularımlara karşı yasal garantiye sahiptir. Daha fazla bilgi için www.cellularline.com/en/garanzia-legal sayfasına bakınız.
**NL - INFORMATIE OVER DE WETTELIJKE GARANTIE**

Onze producten vallen onder een wettelijke garantie voor conformiteitsdefecten volgens de toepassbare nationale wetgeving voor consumentenbescherming. Voor meer informatie kunt u surfen naar de pagina www.cellularline.com/en/garanzia-legal

**FI - LAKITEKEMÄLLÄN LITTYVÄÄ TIETOA**

Tuotetiedot ovat lakisääteinen takuu koskien viivettä, sovellettavien valtakunnallisten kulluttajansuojalain mukaisesti. Lisätietoja varten, katso sivu www.cellularline.com/en/garanzia-legal

**PL - INFORMACJE DOTYCZĄCE GWARANCJI PRAWNEJ**

Nasze produkty są objęte gwarancją prawną na wypadek wad zgodności, zgodnie z wymogami przepisów krajowych z zakresu ochrony konsumenta. Więcej informacji można znaleźć na stronie www.cellularline.com/pl-it/garanzia-legal

AR العربية - معلومات حول الضمان القانوني
ملئنا معلوماتك بمنفذ يو إس بي-سي «USB-C» أو بمنفذ يو إس بي-إيه «USB-A» الخاص بالمنتج. إذا لم تبدأ عملية الشحن تلقائيًا، اضغط على زر التشغيل أو المنفذ الأيمن.

**www.cellularline.com/en/garanzia-legal**

**EN - INSTRUCTIONS FOR THE DISPOSAL OF DEVICES FOR DOMESTIC USE**

(Applicable in countries in the European Union and those with separate waste collection systems)
This mark on the product or documentation indicates that this product must not be disposed of with other household waste at the end of its life. To avoid any damage to health or the environment due to improper disposal of waste, the user must separate this product from other types of waste and recycle it. It is a responsible manner to promote the use of the material resources. Domestic users should contact the dealer where they purchased the product or the local government office for all information regarding separate waste collection and recycling for this type of product. Corporate users should contact the supplier and verify the terms and conditions in the purchase contract. This product must not be disposed of along with other commercial waste. This product has a battery that cannot be replaced by the user. Do not attempt to open the device to remove the battery as this could cause malfunctions and seriously damage the product. When disposing of the product, please contact the local waste disposal authority to remove the battery. The battery inside the device was designed to be able to be used during the entire life cycle of the product. For more information, visit the website http://www.cellularline.com

**IT - ISTRUZIONI PER LO SMALTIMENTO DI APPARECCHIATURE PER UENTI DOMESTICI**

(Applicabile in paesi dell'Unione Europea e in quelli con sistemi di raccolta differenziata)
Il marchio riportato sul prodotto o sulla sua documentazione indica che il prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici al termine del ciclo di vita. Per evitare eventuali danni all'ambiente o alla salute dell'utente, è importante smaltirlo separatamente. Gli utenti domestici si devono rivolgere al rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto o l'ufficio locale preposto per tutte le informazioni relative alla raccolta differenziata e al riciclaggio per questo tipo di prodotto. Gli utenti aziendali si devono rivolgere al fornitore e verificare i termini e le condizioni del contratto di acquisto. Questo prodotto non deve essere smaltito unitamente ad altri rifiuti commerciali.

**FR - INSTRUCTIONS CONCERNANT L'ÉLIMINATION DES APPAREILS POUR LES UTILISATEURS À DOMICILE**

(Applicable dans les pays de l'Union Européenne et dans ceux appliquant le système de collecte sélective)
Le symbole figurant sur le produit ou sur la documentation correspondante, indique que le produit ne doit pas être éliminé comme déchet ordinaire au terme de sa durée de vie. Pour éviter tout dommage à l'environnement ou à la santé de l'utilisateur, il est responsable de séparer les déchets, nous invitons l'utilisateur à séparer ce produit d'autres types de déchets et de le recycler de façon responsable pour en favoriser la réutilisation des ressources matérielles. Les particuliers sont priés de prendre contact avec le revendeur du produit ou les services locaux compétents pour plus d'informations nécessaires quant à la collecte sélective et au recyclage de ce type de produit. Les entreprises sont également priées de contacter leur fournisseur et de vérifier les conditions visées dans le contrat d'achat. Le produit en question ne doit pas être éliminé avec d'autres déchets commerciaux.

**DE - ANWISUNGEN ZUR ENTSCHEIDUNG GEBÄUDEN FÜR WIEDERWERTUNGSSYSTEME**

(Betrifft die Länder der Europäischen Union und jene mit Wiederwertungs-system)
Das auf dem Produkt oder den Unterlagen aufgeführte Zeichen weist darauf hin, dass das Produkt am Ende seiner Betriebszeit nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Damit Umwelt- und Gesundheitsschäden durch das unsachgemäße Entsorgen von Abfall vermieden werden können, ist es erforderlich, dass dieses Produkt getrennt und verwertungswolf recycelt werden. Hierdurch wird die nachhaltige Wiederverwertung von Materialressourcen unterstützt. Für Informationen zur Abfalltrennung und der Wiederverwertung dieser Art von Produkt, sollten Privatpersonen das Geschäft kontaktieren, in dem das Gerät gekauft wurde, oder die entsprechende Behörde vor Ort. Unternehmen sollten die jeweilige Lieferanten kontaktieren und die Geschäftsbedingungen des Kaufvertrages diesbezüglich prüfen. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderen Gerätereabfällen entsorgt werden.

**AR - تعليمات التخلص من الأجهزة للمستخدمين المنزليين**

(تنطبق على دول الاتحاد الأوروبي والدول التي بها أنظمة جمع نفايات منفصلة)
تشير العلامة الموجودة على المنتج أو وثائقه إلى أنه يجب عدم التخلص من المنتج مع النفايات المنزلية العادية في نهاية دورة حياته. لتجنب أي ضرر قد يلحق بالبيئة أو الصحة يجب التخلص غير الطبيعي من المنتجات المستخدمة مع هذا المنتج. يجب أن يتم التخلص من الأجزاء الأخرى من الجهاز وإعادة تدويره بشكل مسؤول لتعزيز إعادة المنتج للاستخدام المواتر للمواد.

**PL - Wytyczne dotyczące usuwania odpadów z urządzeń przeznaczonych do użytku domowego**

(Dotyczy państw członkowskich Unii Europejskiej oraz państw posiadających systemy segregacji odpadów)
Oznakowanie obecne na produkcie oraz jego dokumentacja wskazują, że produkt nie należy wyrzucać razem z odpadami gospodarczymi po zakończeniu jego cyklu życia. Aby uniknąć ewentualnych szkód dla środowiska i dla zdrowia spowodowanych niewłaściwą utylizacją odpadów, prosimy użytkowników o oddzielenie tego produktu od innych rodzajów odpadów i poddanie go recyklingowi w sposób odpowiedzialny, by wspierać ponowne wykorzystanie zasobów materialnych, zgodnie z ideą zrównowagowanego rozwoju. Użytkownicy prywatni powinni skontaktować się z lokalnym podmiotem odpowiedzialnym za utylizację odpadów w celu usunięcia baterii. Bateria znajdujca się wewnątrz urządzenia została zaprojektowana tak, by można było z niej korzystać przez cały cykl życia produktu. Więcej informacji można znaleźć na stronie internetowej http://www.cellularline.com

**DE FOLGEBEACHTUNG**

Die folgenden Informationen sind nur für den deutschen Markt gültig. Das Symbol des durchgestrichenen Müllimers besagt, dass dieses Elektro-zubehör nicht in den normalen Hausmüll entsorgt werden darf, sondern in einer separaten Sammlung aufgehört werden muss. Zur Rückgabe stehen in Ihrer Nähe kostenfreie Sammelstellen für Elektrogeräte sowie ggf. weitere Anlaufstellen für die Wiederverwendung der Geräte zur Verfügung. Die Adressen können Sie von Ihrer Stadt- bzw. Kreisverwaltung erhalten. Bitte kontaktieren Sie auch Ihren Händler oder den Verkaufsfürsiche für Elektro- und Elektronikgeräte von mindestens 800 Quadratmetern, mit einer Gesamtoberfläche von mindestens 200 Quadratmetern, die mehrmals im Kalenderjahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf deren Markt bereitgestellt sind. Hierfür stellen diese Händler Elektro- und Elektronikgeräte zurückzunehmen. Diese müssen bei der Abgabe eines neuen Elektro- oder Elektronikgerätes an einen Endnutzer ein Altgerät des Endnutzers der gleichen Gerätkategorie, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie das neue Gerät erfüllt, am Ort der Abgabe oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurücknehmen. Bitte kontaktieren Sie auch Ihren Händler oder den Verkaufsfürsiche für Elektro- und Elektronikgeräte vor Verlangen des Endnutzers bis zu drei Altgeräte pro

Gerät, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 Zentimeter sind, im Einzelhandelsgeschäft und in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen. Bei einem Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln gehen als Verkaufsfürsiche des Vertreibers alle Lager- und Versandflächen. Sofern das alte Elektro- bzw. Elektronikgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben. Sofern diese ohne Zerstörung des alten Elektro- oder Elektronikgerätes möglich ist, entnehmen Sie diesem bitte alte Batterien oder Akkus sowie Altlimpen, bevor sie es zur Entsorgung zurückgeben, und führen diese einer separaten Sammlung zu. Weitere Informationen zum Elektrogesetz finden Sie auf www.elktrogesetz.de.

**ES - INSTRUCCIONES PARA LA ELIMINACIÓN DE APARATOS PARA USO DOMÉSTICO**

(Aplicable en los países de la Unión Europea y en los que tienen sistemas de recogida diferenciada)

La marca que figura en el producto o en la documentación indica que el producto no debe ser eliminado con otros residuos domésticos cuando finalice su ciclo de vida. Para evitar eventuales daños al medio ambiente o a la salud causados por la eliminación inoportuna de los residuos se invita al usuario a separar este producto de otros tipos de residuos y a reciclarlo de forma responsable para favorecer la reutilización sostenible de los recursos materiales. Se invita a los usuarios domésticos a contactar el distribuidor al que se ha comprado el producto o la oficina local para obtener la información relativa a la recogida diferenciada y al reciclado para este tipo de producto. Se invita a los usuarios empresariales a contactar con su proveedor y verificar los términos y las condiciones del contrato de compra. Este producto no debe ser eliminado con otros residuos comerciales. Este producto lleva en su interior una batería que el usuario no puede sustituir, no intente abrir el dispositivo ni quitar la batería ya que ello podría causar un mal funcionamiento o dañar seriamente el producto. En caso de eliminación del producto le rogamos que contacte el ente local de eliminación de residuos para efectuar la remoción de la batería. La batería que se encuentra en el interior del dispositivo ha sido proyectada para poder ser utilizada durante todo el ciclo de vida del producto. Para mayor información visite el sitio web http://www.cellularline.com

**TR - EVDE KULLANIMA YONELIK CIHAZLARIN BERTARAFI ICIN TALIMATLAR**

(Gevce Birlii ilgili birle anayrtimlarina uzerine sistemlerine sahip uikelerle (Arduer) Urunleri veya baskilerini toplama veya alan bu iarete, kullanimi tamamladikinda siz konusu urunleri diger ev atiklari ile edimlenmelidir. Bu urunleri icinde kullanci tarafinda degistirilmeyen bir batarya bulunur; cihazi ayarlay veya bataryayi cikarmaya calismayn, bu uyulama urunumz icinde arzulama veya cihazi hasar yu acabilir. Urunleri bertaraf edilmesi halinde bataryay cikarmas icin bulundugunuz yerdeki atik bertaraf firmasina baglanin ve cikarilmasi icin bulundugunuz yere atik bertaraf firmasini bilgilendirin. Bu urunlerin icinde bulunan batarya, urunumz tum kullanim omru boyunca kullanilabilecek sekilde tasarlanmistr. Daha fazla bilgi almak icin http://www.cellularline.com web sitesini ziyaret edin.

**NL - INSTRUCTIES VOOR DE VERNIETIGING VAN APPARATUUR VOOR HUISHOUDLIJKE GEBRUIKERS**

(Van toepassing in de landen van de Europese Unie en in landen met systemen voor gescheiden inzameling)

De op het product of op zijn verpakking afgegeven markering geeft aan dat het product aan het einde van zijn levensduur niet samen met ander huishoudelijk afval vernietigd mag worden. Om mogelijke schade aan het milieu of de volkgezondheid als gevolg van een ongeschikte vernietiging van afval te voorkomen, wordt de gebruiker verzocht dit product van andere soorten afval te scheiden en het op een verantwoorde wijze te recyclen om een duurzaam hergebruik van de materialen te bevorderen. De huishoudelijke gebruikers worden verzocht contact op te nemen met de winkel waar ze het product gekocht hebben of met de plaatselijke instantie voor alle informatie inzake de gescheiden inzameling en de recycling voor dit type product. Zakelelijke gebruikers worden verzocht contact op te nemen met hun leverancier. De informatie op het product of op de documentatie geeft aan dat het product niet samen met ander bedrijfsafval vernietigd worden. Dit product bevat een batterij die niet door de gebruiker vervangen kan worden; probeer niet het apparaat te openen of de batterij te verwijderen omdat dit storingen en ernstige schade aan het milieu of de volkgezondheid kan veroorzaken. In geen van verpakkingen van het product wordt u verzocht contact op te nemen met het plaatselijke afvalverwerkingsbedrijf voor de verwijdering van de batterij. De batterij van het apparaat is ontworpen om te worden gebruikt gedurende de gehele levensduur van het product.

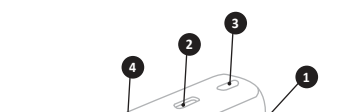
**FI - OIKUUTUOTOIMEN**

Ennen kuin aloitatte käyttää tuotetta, on tärkeää lukea käyttöohjeet. Tämä tuote ei kuulu kotitalousjätteen kanssa hävettävään jätteenkäsittelyyn. Tuotteen sisältämä akku ei ole korjattavissa eikä vaihdettava. Käyttäjän tulee olla tietoinen siitä, että akkujen erillinen kierrätys on tärkeää ympäristön suojelemiseksi. Käyttäjän tulee ottaa yhteyttä paikalliseen jätteenkäsittelyviranomaiseen, jotta akkujen erillinen kierrätys voidaan järjestää. Käyttäjän tulee olla tietoinen siitä, että akkujen erillinen kierrätys on tärkeää ympäristön suojelemiseksi. Käyttäjän tulee ottaa yhteyttä paikalliseen



## POWER BANK ESSENCE TURBO 10000

**SV** - BÄRBAR BATTERILADDADE OM 10000 MAH / **DA** - BÆRBAR BATTERIOPLADER PÅ 10000 MAH / **NO** - BÆRBAR BATTERIOPLADER PÅ 10000 MAH / **PT** - CARREGADOR DE BATERIAS PORTÁTIL DE 10000MAH / **CS** - PŘENOSNÁ NABÍJEČKA 10000 MAH / **SL** - PŘENOSNI POLNILNIK BATERIJ 10000MAH / **HR** - PPRUENOSNI PUNJIAČ BATERIJA OD 10000MAH / **BG** - ПРЕНОСИМО ЗАРЯДНО УСТРОЙСТВО, 10000 MAH / **EL** - ΦΟΡΤΙΣΤΗ ΦΟΡΤΙΖΤΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ 10000MAH / **RO** - ÎNCĂRCĂTOR PORTABIL DE 10000MAH



**NO** - LADE PBESENCEPD10000
Trykk på "power on" for å sjekke ladetilstanden i PBESENCEPD10000. LED-lysene tennes og viser batteriets ladetilstand.

PBESENCEPD10000 lades ved å koble kabelen som følger med til USB-C-porten, eller med en MicroUSB-kabel som kobles til MicroUSB-porten.



**DA** - OPLADNING AF PBESENCEPD10000
For at kontrollere opladningen af PBESENCEPD10000 trykkes på tænd-knappen. Tændingen af dioderne viser batteriets ladestatus.
PBESENCEPD10000 oplades ved at tilslutte det medfølgende kabel til USB-C-porten eller ved at bruge et MicroUSB-kabel ved at tilslutte det til MicroUSB-porten.

**BRUG AF PBESENCEPD10000**
Tilslut kablet, der fulgte med enheden, der skal oplades, til USB-C-porten eller USB-A-porten på PBESENCEPD, og sæt stikket i enhedens strømstik.
Såfremt opladningen ikke starter automatisk, skal man trykke på tænd-knappen.
Ladestatusen vises på enhedens display.

**TEKNISKE DATA**
Kapacitet: 10000 mAh – 37 Wh
Input (microUSB): DC 5V/2.1A
Input (USB-C): DC 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A
Output (USB-A): DC 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A
Output (USB-C): DC 5V/3A, 9V/2.22A, 12V/1.67A
Output (USB-A+USB-C): DC 5V/3A/15W
Maks. udgangseffekt: 20W
Mål: 98 x 62 x 26 mm (LxBxH)
Vægt: 225g

**NO** - LADE PBESENCEPD10000
Trykk på "power on" for å sjekke ladetilstanden i PBESENCEPD10000. LED-lysene tennes og viser batteriets ladetilstand.
PBESENCEPD10000 lades ved å koble kabelen som følger med til USB-C-porten, eller med en MicroUSB-kabel som kobles til MicroUSB-porten.

**BRUKE PBESENCEPD10000**
Koble kabelen som følger med enheten som skal lades til USB-C-porten, eller USB-A-porten i PBESENCEPD, og sett kontakten i strømtuttaket i enheten.
Trykk på "power-on" hvis lading ikke starter automatisk.
Ladestatus vises på enhedens display.

**TEKNISKE SPECIFIKASJONER**
Kapasitet: 10000 mAh – 37 Wh
Input (microUSB): DC 5V/2.1A
Input (USB-A): DC 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A
Output (USB-C): DC 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A
Output (USB-A+USB-C): DC 5V/3A/15W
Maks. utgangseffekt: 20W
Dimensjoner: 98 x 62 x 26 mm (LxBxH)
Vekt: 225gram

**PT** - RECARGA DO PBESENCEPD10000
Para verificar o estado de carga do PBESENCEPD10000, prima o botão Power On. O acendimento dos LEDs indica o estado de carga da bateria.
Recarregue o PBESENCEPD10000 ligando o cabo fornecido à porta USB-C ou utilizando um cabo Micro USB, ligando-o à porta Micro USB.

**UTILIZAÇÃO DO PBESENCEPD10000**
Ligue o cabo fornecido com o dispositivo que deve ser recarregado à porta USB-C ou à porta USB-A do PBESENCEPD e introduza o conector na tomada de alimentação do dispositivo. Se a recarga não se ativar automaticamente, prima o botão Power On.

**CONTÉUDO DA EMBALAGEM:**
- PBESENCEPD10000
- Cabo de recarga
- Manual de instruções
Descrição do produto:
1 – Botão Power ON
2 – Saída/Entrada USB-C
3 – Entrada Micro USB
4 – Saída USB-A
5 – LED
6 – Cabo de recarga USB-C para USB-C

**ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS**
Capacidade: 10000mAh – 37Wh
Input (microUSB): DC 5V/2.1A
Input (USB-C): DC 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A
Input (USB-A): DC 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A
Output (USB-C): DC 5V/3A, 9V/2.22A, 12V/1.67A
Output (USB-A+USB-C): DC 5V/3A/15W
Potência máx. na saída: 20W
Dimensões: 98 x 62 x 26 mm (CxLxA)
Peso: 225g

**CS** - NABÍJEČNÍ PBESENCEPD10000
Pro zobrazení úrovně nabití PBESENCEPD10000 stiskněte tlačítko Power On, rozsvícení světelných diod označuje stav nabitíjní baterie.
PBESENCEPD10000 lze nabít připojením kabelu z příslušenské k portu USB-C nebo připojením kabelu MicroUSB k portu MicroUSB.

**POUŽITÍ PBESENCEPD10000**
Připojte kabel dodaný se zařízením, které chcete nabít, do portu USB-C nebo USB-A na PBESENCEPD a zasuněte konektor do napájecí zásuvky zařízení.
V případě, že se nabitíjení automaticky nezahájí, stiskněte tlačítko Power ON.
Stav nabitíjní baterie se zobrazuje na displeji přístroje.

**TEHNIČKE ŬAJE**
Kapacita: 10000mAh – 37Wh
Input (microUSB): DC 5V/2.1A
Input (USB-C): DC 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A
Input (USB-A): DC 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A
Output (USB-C): DC 5V/3A, 9V/2.22A, 12V/1.67A
Output (USB-A+USB-C): DC 5V/3A/15W
Maximální výstupní výkon: 20W
Rozměry: 98 x 62 x 26 mm (D x Š x V)
Hmotnost: 225g

**SL** - POLNIJENJE PBESENCEPD10000
Za kontrolo stanja napojenosti PBESENCEPD10000 pritisnite tipko Power On, osvetlitev led lučk označuje stanje napojenosti baterije.
PBESENCEPD10000 se polni s priključitvijo kabla iz pripora na vhod USB-C ali z uporabo kabla MicroUSB, ki ga priključite na vhod MicroUSB.

**ANVÄNDNING AV PBESENCEPD10000**
För att bekrfäta laddningsstatusen av PBESENCEPD10000 tryck på knappen Power On. Batteriets laddningsstatus anges genom att lysdioderna gradvís tänds.
PBESENCEPD10000 laddas genom att ansluta kabeln som medföljer till USB-C-porten eller med MicroUSB-kabeln genom att ansluta den till MicroUSB-porten.

**ANVÄNDNING AV PBESENCEPD10000**
Anslut den medföljande kabeln till enheten som ska laddas via USB-C-porten eller USB-A-porten på PBESENCEPD och sätt i kontakten i enhetens utsläpp.
Om laddningen inte aktiveras automatiskt, tryck på knappen Power On.
Batteriets laddningsstatus visas på enhetens skärm.

**TEHNIČNE SPECIFIKACIJE**
Zmogljivost: 10000mAh – 37Wh
Input (microUSB): DC 5V/2.1A
Input (USB-C): DC 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A
Output (USB-A): DC 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A
Output (USB-C): DC 5V/3A, 9V/2.22A, 12V/1.67A
Output (USB-A+USB-C): DC 5V/3A/15W
Največja izhodna moč: 20W
Mere: 98 x 62 x 26 mm (DxŠxV)
Teža: 225g

**HR** - PUNJENJE PBESENCEPD10000
Za provjeru stanja napunjenosti PBESENCEPD10000 pritisnite tipku Power On, a progresivno osvijetljenje LED-a označava stanje napunjenosti baterije.
PBESENCEPD10000 može se puniti spajanjem isporučenoć kabela na USB-C priključak ili korištenjem MikroUSB kabela koji ga spaja na MikroUSB priključak.

**OPOTREBA PBESENCEPD10000**
Spojite kabel isporučen s uređajem koji želite puniti na USB-C priključak ili USB-A priključak PBESENCEPD uređaja i umetnite konektor u strujnu utičnicu uređaja.
U slučaju da se punjenje ne aktivira automatski, pritisnite tipku Power On.
Stanje napunjenosti se prikazuje na zaslonu uređaja.

**TEHNIČKE SPECIFIKACIJE**
Kapacitet: 10000 mAh – 37 Wh
Input (microUSB): DC 5V/2.1A
Input (USB-C): DC 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A
Output (USB-A): DC 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A
Output (USB-C): DC 5V/3A, 9V/2.22A, 12V/1.67A
Output (USB-A+USB-C): DC 5V/3A/15W
Maks. izlazna snaga: 20W
Dimenzije: 98 x 62 x 26 mm (DxŠxV)
Težina: 225g

**BG** - ЗАРЕЖДАНЕ НА PBESENCEPD10000
За проверка на състоянието на зареждане на PBESENCEPD10000 натиснете бутона за включване на захранването, светването на светодиодите показва състоянието на зареждане на батериата.
PBESENCEPD10000 се зарежда, като свържете достъпния кабел към порта USB-C или като използвате кабел MicroUSB за свързване към MicroUSB порта.

**ИПОЛЗВАНЕ НА PBESENCE**
Свържете кабела от комплекта с порта USB-C или с порта USB-A на PBESENCEPD в включете конектора за захранване на зарядното устройство.
В случай че зареждането не започне автоматично, натиснете бутона за включване на захранването.
Състоянието на зареждане се визуализира на дисплея на устройството.

**TEHNIČESKI HАRАКТЕРISTIКИ**
Kapacitet: 10000 mAh – 37 Wh
Input (microUSB): DC 5V/2.1A
Input (USB-A): DC 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A
Output (USB-C): DC 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A
Output (USB-A+USB-C): DC 5V/3A/15W
Maks. izlazna snaga: 20W
Dimenzije: 98 x 62 x 26 mm (DxŠxB)
Težina: 225g

**EL** - ΦΟΡΤΙΣΤΗ PBESENCEPD10000
Για να διαπιστώσετε την κατάσταση φόρτισης του PBESENCEPD10000 πατήστε το κομπύι Power On. Το άναμμα των led δείχνει την κατάσταση φόρτισης της μπαταρίας.
Το PBESENCEPD10000 φορτίζεται συνδεδεμένο το παρεχόμενο καλώδιο στη θύρα USB-C ή χρησιμοποιώντας ένα καλώδιο MicroUSB συνδεδεμένο το στη θύρα MicroUSB.

**ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ PBESENCEPD10000**
Συνδέστε το καλώδιο που παρέχεται με τη συσκευή προς φόρτιση στη θύρα USB-C ή στη θύρα USB-A του PBESENCEPD και βάλτε το βύσμα στη πρίζα τροφοδοσίας της συσκευής.
Στην περίπτωση που η φόρτιση δεν ενεργοποιηθεί αυτόματα, πατήστε το κομπύι Power On.
Η κατάσταση φόρτισης εμφανίζεται στην οθόνη της συσκευής.

**TEHNIKE ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ**
Χωρητικότητα: 10000mAh – 37Wh
Input (microUSB): DC 5V/2.1A
Input (USB-C): DC 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A
Input (USB-A): DC 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A
Output (USB-C): DC 5V/3A, 9V/2.22A, 12V/1.67A
Output (USB-A+USB-C): DC 5V/3A/15W
Max Output Power: 20W
Διαστάσεις: 98 x 62 x 26 mm (ΜxΠxΥ)
Βόρος: 225g

**RO** - REÎNCĂRCAREA DISPOZITIVULI PBESENCEPD10000
Pentru a verifica stadiul de încărcare a dispozitivului PBESENCEPD10000 apăsați tasta Pornire. Aprinderea ledurilor indică stadiul de încărcare a bateriei.
PBESENCEPD10000 se reîncarcă prin conectarea cablului din dotare la portul USB-C, sau folosind un cablu MicroUSB și conectându-l la portul MicroUSB.

**UTILIZAREA DISPOZITIVULI PBESENCEPD10000**
Conectați cablul din dotare dispozitivului ce trebuie reîncărcat la portul USB-C sau la portul USB-A al dispozitivului PBESENCEPD și introduceți connectorul în priză de alimentare a dispozitivului.
În cazul în care reîncărcarea nu se activează automat, apăsați tasta Pornire.
Stadiul de încărcare se vizualizează pe afișajul dispozitivului.

**SPECIFICATIИ TEHNICE**
Capacitate: 10000mAh – 37Wh
Input (microUSB): DC 5V/2.1A
Input (USB-C): DC 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A
Input (USB-A): DC 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A
Output (USB-C): DC 5V/3A, 9V/2.22A, 12V/1.67A
Output (USB-A+USB-C): DC 5V/3A/15W
Putere totală de ieșire: 20W
Dimensiuni: 98 x 62 x 26 mm (LxIxV)
Greutate: 225g

**DA** - INSTRUKTIONER FOR BORTSKAFFEAF AV APPARATER TIL BRUGERE I PRIVATE HUSHOLDNINGER
(Gældende for den Europæiske Union og andre europæiske lande med særskilte indsamlingsordninger)
Mærkningen på produktet eller dets dokumentation angiver, at produktet ikke må bortskaffes sammen med andet almindeligt husholdningsaffald, når dets levetid er ophørt. For at forhindre mulige skader på miljøet og menneskers sundhed på grund af ukontrolleret bortskaffelse af affald, opfordres brugeren til at sortere dette produkt fra andet typet affald og levere det på sin ansvarlige måde for at fjerne bæredygtig brug af materialer/ressourcer.
Husholdningernes brugere bør enten kontakte den lokale forhandler, hvor produktet er anskaffet, eller den lokale myndighed for alle oplysninger om særskilt indsamling og genvinding for denne type produkt. Virksomheder opfordres til at kontakte deres leverandør og kontrollere vilkårene og betingelserne i købsaftalen. Dette produkt må ikke bortskaffes sammen med andet kommercielt affald.
Den produktet er udstyret med et batteri, som ikke kan udskiftes af brugeren. Forsøg aldrig at åbne enheden eller fjerne batteriet. Det kan forårsage funktionsfejl og skade produktet alvorligt. I tilfælde af bortskaffelse af produktet, bedes du kontakte dit lokale rengøringsfirma om fjernelse af batteriet. Batteriet i produktet er designet til at blive brugt under hele produktets livscyklus. Du kan finde flere oplysninger på vores hjemmeside http://www.cellularline.com

**NO** - ANVISNINGER VED AVFALLSHÄNDTERING AV FORBRUKERELEKTRONIK
(Skjelder for land i EU og land med funarings- og systemer for helseforretning)
Merket som er angitt på produktet eller i dokumentasjonen viser at produktet ikke kan kastes sammen med annet husholdningsaffall. For å unngå skader på miljø eller helse som følge av feilaktig avfallshåndtering, anbefaler man brukeren å separere dette produktet fra annet avfall og resirkulere det i henhold til gjeldende bestemmelser for resirkulering av materialer/ressurser.
Husholdningens brukere bør enten kontakte den lokale forhandler, hvor produktet er anskaffet, eller den lokale myndighet for alle opplysninger om særskilt innsamling og genvinning for denne type produkt. Virksomheter oppfordres til å kontakte deres leverandør og kontrollere vilkårene og betingelsene i kjøbsaftalen. Dette produkt må ikke bortskaffes sammen med annet kommersielt avfall.
Den produktet er utstyrt med et batteri, som ikke kan utskiftes av brukeren. Forsøg aldrig at åpne enheden eller fjerne batteriet. Det kan forårsage funksjonsfeil og skade produktet alvorligt. I tilfelle av bortskaffelse av produktet, bedes du kontakte ditt lokale rengøringsfirma om fjernelse af batteriet. Batteriet i produktet er designet til at blive brugt under hele produktets livscyklus. Du kan finde flere oplysninger på vores hjemmeside http://www.cellularline.com

**PT** - INSTRUÇÕES PARA A ELIMINAÇÃO DE EQUIPAMENTOS DESTINADOS A UTILIZADORES DOMÉSTICOS (Aplicável nos países da União Europeia e n países com sistemas de recolha selectiva)
A marca posta no produto ou na sua documentação indica que o produto não deve ser eliminado com outros resíduos domésticos no fim do seu ciclo de vida. Para evitar danos ao ambiente ou à saúde causados pela eliminação inadequada dos resíduos, aconselhamos o utilizador a separar este produto do outro tipo de produto. Em caso de eliminação do produto, pedimos que contacte a entidade sustentável dos recursos naturais. Convidamos os utilizadores domésticos a contactar o revendedor do qual adquiriram o produto ou o departamento local competente para solicitar todas as informações relativas à recolha selectiva e à reciclagem para este tipo de produto. Convidamos os utilizadores profissionais a contactar o seu fornecedor e verificar os termos e as condições do contrato de compra. Este produto não deve ser eliminado junto com outros resíduos comerciais. Este produto contém no seu interior uma bateria que não pode ser substituída pelo utilizador. Não tente abrir o dispositivo nem retirar a bateria porque isso pode causar problemas de funcionamento e danificar gravemente o produto. Em caso de eliminação do produto, pedimos que contacte a entidade sustentável local pelo tratamento e eliminação de resíduos, para que proceda à remoção da bateria. A bateria contém no interior do dispositivo foi concebida para poder ser utilizada durante todo o ciclo de vida útil do produto. Para mais informações visite o site web http://www.cellularline.com

**RO** - INSTRUCȚIUNI PENTRU DEZAFĂȘAREA ȘI DEPARATAREA DEȘRII ÎN MEDIUL DE VIAȚĂ
(Găldende pentru den Europæiske Union og andre europæiske lande med særskilte indsamlingsordninger)
Mærkningen på produktet eller dets dokumentation angiver, at produktet ikke må bortskaffes sammen med andet almindeligt husholdningsaffald, når dets levetid er ophørt. For at forhindre mulige skader på miljøet og menneskers sundhed på grund af ukontrolleret bortskaffelse af affald, opfordres brugeren til at sortere dette produkt fra andet typet affald og levere det på sin ansvarlige måde for at fjerne bæredygtig brug af materialer/ressourcer.
Husholdningernes brugere bør enten kontakte den lokale forhandler, hvor produktet er anskaffet, eller den lokale myndighed for alle oplysninger om særskilt indsamling og genvinding for denne type produkt. Virksomheder opfordres til at kontakte deres leverandør og kontrollere vilkårene og betingelserne i købsaftalen. Dette produkt må ikke bortskaffes sammen med andet kommercielt affald.
Den produktet er udstyret med et batteri, som ikke kan udskiftes af brugeren. Forsøg aldrig at åbne enheden eller fjerne batteriet. Det kan forårsage funktionsfejl og skade produktet alvorligt. I tilfælde af bortskaffelse af produktet, bedes du kontakte dit lokale rengøringsfirma om fjernelse af batteriet. Batteriet i produktet er designet til at blive brugt under hele produktets livscyklus. Du kan finde flere oplysninger på vores hjemmeside http://www.cellularline.com

**SV** - ANVISNINGER VED AVFALLSHÄNDTERING AV FORBRUKARELEKTRONIK
(Skjelder for land i EU og land med funarings- og systemer for helseforretning)
Merket som er angitt på produktet eller i dokumentasjonen viser at produktet ikke kan kastes sammen med annet husholdningsaffall. For å unngå skader på miljø eller helse som følge av feilaktig avfallshåndtering, anbefaler man brukeren å separere dette produktet fra annet avfall og resirkulere det i henhold til gjeldende bestemmelser for resirkulering av materialer/ressurser.
Husholdningens brukere bør enten kontakte den lokale forhandler, hvor produktet ble kjøpt, eventuelt det nærmeste kildesorteringsanlegget. Her vil man få informasjon kildesortering og resirkulering av denne type produkt. Firmakunder bør kontakte egen leverandør for informasjon om bestemmelser i kjøpskontrakten. Dette produkt

SV - Den här produkten har markerats med CE-märkning i enlighet med bestämmelserna i direktivet om elektromagnetisk kompatibilitet (2014/30/EU), lågsäpningsdirektivet (2014/35/EU) och ROHS-direktivet (2011/65/EU) som uppdateras av 2015/863/EU.

DA - Dette produkt er forsynet med CE-mærke i overensstemmelse med bestemmelserne i direktivet om elektromagnetisk kompatibilitet (2014/30/EU) og med lavspændingsdirektivet (2014/35/EU), ROHS (2011/65/EU) opdateret af 2015/863/EU.

NO - Dette produktet er CE-merket i samsvar med bestemmelsene i EMC-direktivet (2014/30/EU), lavstråmediedirektiv (2014/35/EU) og ROHS-direktivet (2011/65/EU), oppdatert ved direktiv 2015/863/EU.

PT - Este produto tem aposta a marca CE que atesta a sua conformidade com as disposições das diretivas relativas à compatibilidade eletromagnética (2014/30/UE), à baixa tensão (2014/35/UE), e da diretiva ROHS (2011/65/UE) atualizada pela diretiva 2015/863/UE.

CS - Tento výrobek je označen znakom CE v souladu s ustanoveními směrnice o elektromagnetické kompatibilitě (2014/30/EU), nízkém napětí (2014/35/EU), ROHS (2011/65/EU) (aktualizováno 2015/863/EU).

SL - Ta izdelak je opremljen z znakom CE v skladu z določili direktive o elektromagnetni združljivosti (2014/30/EU), o nizki napetosti (2014/35/EU), ROHS (2011/65/EU), posodobljeno z 2015/863/EU.

HR - Ovaj proizvod je označen CE oznikom sukladno odredbama Direktive o elektromagnetskoj kompatibilnosti (2014/30/EU), Direktive o niskom naponu (2014/35/EU), ROHS Direktive (2011/65/UE), ažurirane Direktivom 2015/863/EU.

BG - Този продукт е обозначен с маркировка CE в съответствие с разпоредбите на Директивата за електромагнитната съвместимост (2014/30/ЕС), Директивата за ниско напрежение (2014/35/ЕС) и Директивата за органичване на опасните вещества (2011/65/ЕС), актуализирани с Директива (ЕС) 2015/863.

EL - Το προϊόν αυτό διακρίνεται από τη σφραγίδα CE σύμφωνα με τις διατάξεις της οδηγίας για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα (2014/30/ΕΕ), τη χαμηλή τάση (2014/35/ΕΕ), ROHS (2011/65/ΕΕ) ενημερωμένη από την 2015/863/ΕΕ.

RO - Acest produs este marcat cu marcajul CE. În conformitate cu prevederile directivei compatibilitate electromagnetice (2014/30/UE), joasă tensiune (2014/35/UE), ROHS (2011/65/UE), actualizată prin directiva 2015/863/UE.

SV - Den här produkten har markerats med CE-märkning i enlighet med bestämmelserna i direktivet om elektromagnetisk kompatibilitet (2014/30/EU), lågsäpningsdirektivet (2014/35/EU) och ROHS-direktivet (2011/65/EU) som uppdateras av 2015/863/EU.



**SV** - INFORMATION OM JURIDISK GARANTI
Vår produkt omfattas av en rättslig garanti för bristande överensstämmelse i enlighet med tilläggliga nationella lagar för att skydda konsumenterna.

For ytterligere informasjon se sidan www.cellularline.com/it-It/garanzia-legal

**DA** - OPLYSNINGER VEDRØRENDE DEN LOVBESTEMTE GARANTI
Vores produkt er dækket af den lovbestemte garanti, som omfatter overensstemmelsesfejler i henhold til de nationale lovgivning om forbrugers beskyttelse.
For yderligere oplysninger henvises til siden www.cellularline.com/it-It/garanzia-legal

**NO** - INFORMASJON OM RETTSLIG GARANTI
Våre produkter er dekket av lovbestet garanti for samsvarseil i henhold til gjeldende nasjonale lover som beskytter forbrukeren.
Se nettsiden www.cellularline.com/it-It/garanzia-legal for ytterligere informasjon.

**PT** - INFORMAÇÕES SOBRE A GARANTIA LEGAL
Os nossos produtos estão cobertos por garantia legal para os defeitos de conformidade de acordo com o previsto pelas leis nacionais aplicáveis de defesa do consumidor. Para mais informações, consultar a página www.cellularline.com/it-It/garanzia-legal

**CS** –INFORMACE O ZÁKONNÉ ZÁRUCĚ
Na naše výrobky se vztahuje zákonná záruka na vady shody podle platných vnitrostátních právních předpisů na ochranu spotřebitelů.
Další informace naleznete na stránce www.cellularline.com/it-It/garanzia-legal

**SL** - INFORMACIJE O ZAKONSKI GARANCIJI
Naše izdelki so kriti z zakonsko garancijo za pomanjkljivosti glede skladnosti v skladu z nacionalno zakonodajo, ki se uporablja za varstvo potrošnikov.
Za več informacij glejte na strani www.cellularline.com/it-It/garanzia-legal

**HR** - INFORMACIJE O IAMSTVU
Naši proizvodi pokriveni su zakonskim jamstvom za nedostatke u skladu s nacionalnim zakonima koji se primjenjuju za zaštitu potrošača.
Više informacija potražite na stranici www.cellularline.com/it-It/garanzia-legal

**BG** - ИНФОРМАЦИЯ ЗА ЗАКОНОУСТАНОВЕНАТА ГАРАНЦИЯ
Нашите продукти се покриват от законоустановената гаранция за липса на съответствие, както е предвидено в приложимото национално законодателство за защита на потребителя. За пълна информация посетете страницата www.cellularline.com/it-It/garanzia-legal

**BG** - ИНСТРУКЦИИ ЗА ИЗВЪРЪЛЪНЕ НА ОБОРУДВАНЕТО ЗА ДОМАШНИ ПОТРЕБИТЕЛИ (Отнас се за страни от Европейския съюз и такива, в които има система за разделяно събиране на отпадъци)

Маркировката на продукта или в документацията показва, че продуктът не трябва да се изхвърля в други битови отпадъци и края на експлоатационния цикъл. За избягване на вреди за околната среда или за здравето, применени от неправилно изхвърляне на отпадъци, се приканва потребителят да раздели този продукт от другите битови отпадъци и да го рециклира правилно, че се избягва изхвърлянето в околната среда, да се използва повторно ресурси. Домашните потребители се приканват да се свържат с търговеца, от когото са придобили продукта, или с местния офис, предвиден за всякаква информация относно разделяното събиране и рециклирането на този тип продукт. Бизнес потребителите се приканват да се свържат със своя доставчик на услуги и търговеца за условия на договор за закупуване. Този продукт не трябва да се изхвърля в другите търговски отпадъци. Този продукт включва батерия, която не може да се подмени от потребителя, тъй като това може да причини неизправности и да застраши сериозно продукта. В случай че не извършите изхвърлянето в съответствие с местния център за депониране на отпадъци, за да извършат изваждането на батерията. Батерията, съдържаща се в устройството, е защитена, за да може да се използва през целия експлоатационен цикъл на продукта. За допълнителна информация посетете вебсайта http://www.cellularline.com

**EL** - ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕ ΓΙΑ ΤΗ ΝΟΜΙΜΗ ΕΓΧΥΣΗ
Τα προϊόντα μας καλύπτονται από νόμια εγγύηση για ελλείψεις συμμόρφωσης σύμφωνα με ό,τι προβλέπεται από τους εφευρισμούς Εθνικού νόμου για την προστασία του καταναλωτή.
Για περαιτέρω πληροφορίες συμβουλευτείτε τη σελίδα www.cellularline.com/it-It/garanzia-legal

**RO** - INFORMATII PRIVIND GARANȚIA LEGALĂ
Produsele noastre sunt acoperite de garanția legală pentru defecte de conformitate conform prevederilor legilor naționale aplicabile privind protecția consumatorilor.
Pentru informații suplimentare, consultați pagina: https://www.cellularline.com/it-It/garanzia-legal

**SV** - INSTRUKTIONER FÖR BORTSKAFFANDE AV APPARATER FÖR ANVÄNDARE I PRIVAT HUSHÅLL
(Gäller i EU och andra europeiska länder med separat insamlingsystem)
Denna märkning på produkten eller på dess dokumenter anger att produkten inte får kastas med annat hushållsaffall i slutet av sin livslängd. För att förhindra möjliga skador på miljön eller hälsoskador, opfordras användaren att sortera detta produkt från annat typet avfall och levera det på sin ansvariga måde for at fjerne bæredygtig brug af materialer/ressourcer.
Husholdningernes brugere bør enten kontakte den lokale forhandler, hvor produktet er anskaffet, eller den lokale myndighed for alle oplysninger om særskilt indsamling og genvinding for denne type produkt. Virksomheder opfordres til at kontakte deres leverandør og kontrollere vilkårene og betingelserne i købsaftalen. Dette produkt må ikke bortskaffes sammen med andet kommercielt affald.
Den produktet er udstyret med et batteri, som ikke kan udskiftes af brugeren. Forsøg aldrig at åbne enheden eller fjerne batteriet. Det kan forårsage funktionsfejl og skade produktet alvorligt. I tilfælde af bortskaffelse af produktet, bedes du kontakte dit lokale rengøringsfirma om fjernelse af batteriet. Batteriet i produktet er designet til at blive brugt under hele produktets livscyklus. Du kan finde flere oplysninger på vores hjemmeside http://www.cellularline.com

**NO** - ANVISNINGER VED AVFALLSHÄNDTERING AV APPARATER FÖR ANVÄNDARE I PRIVAT HUSHÅLL
(Gäller i EU och andra europeiska länder med separat insamlingsystem)
Denna märkning på produkten eller på dess dokumenter anger att produkten inte får kastas med annat hushållsaffall i slutet av sin livslängd. För att förhindra möjliga skador på miljön eller hälsoskador, opfordras användaren att sklla denna produkt från andra typer av affall och leverera den på sin ansvariga måde for at fjerne bæredygtig brug af materialer/ressourcer.
Husholdningernes brugere bør enten kontakte den lokale forhandler, hvor produktet er anskaffet, eller den lokale myndighed for alle oplysninger om særskilt indsamling og genvinding for denne type produkt. Virksomheder opfordres til at kontakte deres leverandør og kontrollere vilkårene og betingelserne i købsaftalen. Dette produkt må ikke bortskaffes sammen med andet kommercielt affald.
Den produktet er udstyret med et batteri, som ikke kan udskiftes af brugeren. Forsøg aldrig at åbne enheden eller fjerne batteriet. Det kan forårsage funktionsfejl og skade produktet alvorligt. I tilfælde af bortskaffelse af produktet, bedes du kontakte dit lokale rengøringsfirma om fjernelse af batteriet. Batteriet i produktet er designet til at blive brugt under hele produktets livscyklus. Du kan finde flere oplysninger på vores hjemmeside http://www.cellularline.com

**PT** - INSTRUÇÕES PARA A ELIMINAÇÃO DE EQUIPAMENTOS DESTINADOS A UTILIZADORES DOMÉSTICOS (Aplicável nos países da União Europeia e n países com sistemas de recolha selectiva)
A marca posta no produto ou na sua documentação indica que o produto não deve ser eliminado com outros resíduos domésticos no fim do seu ciclo de vida. Para evitar danos ao ambiente ou à saúde causados pela eliminação inadequada dos resíduos, aconselhamos o utilizador a separar este produto do outro tipo de produto. Em caso de eliminação do produto, pedimos que contacte a entidade sustentável dos recursos naturais. Convidamos os utilizadores domésticos a contactar o revendedor do qual adquiriram o produto ou o departamento local competente para solicitar todas as informações relativas à recolha selectiva e à reciclagem para este tipo de produto. Convidamos os utilizadores profissionais a contactar o seu fornecedor e verificar os termos e as condições do contrato de compra. Este produto não deve ser eliminado junto com outros resíduos comerciais. Este produto contém no seu interior uma bateria que não pode ser substituída pelo utilizador. Não tente abrir o dispositivo nem retirar a bateria porque isso pode causar problemas de funcionamento e danificar gravemente o produto. Em caso de eliminação do produto, pedimos que contacte a entidade sustentável local pelo tratamento e eliminação de resíduos, para que proceda à remoção da bateria. A bateria contém no interior do dispositivo foi concebida para poder ser utilizada durante todo o ciclo de vida útil do produto. Para mais informações visite o site web http://www.cellularline.com

**RO** - INSTRUCȚIUNI PRIVIND ELIMINAREA ECHIPAMENTELOR, PENTRU UTILIZATORI CASNICI
(Se aplică în statele din Uniunea Europeană și în statele cu sisteme de colectare selectivă a deșeurilor)
Marcașul aplicat pe produs sau pe documentele însoțitoare ale acestuia indică faptul că produsul nu trebuie eliminat la un loc cu alte deșeur menajere,